

中国語繁体字版沖縄観光ガイドブック修正一覧

- ネイティブスピーカーによる翻訳確認及び修正を行うこと。
- 平成26年度まで使用していた沖縄観光ガイドブックの必要データについてはOCVBより提供する

【受地用ガイドブック（繁体字）】

- ①部 数：10,000 部
- ②規 格：A4 変形判 フルカラー
- ③紙 質：シルバーダイヤ 44.5k
- ④頁 数：36 頁

<修正 追加箇所>

- 表紙 OCVB のロゴ変更
- P01 下部の地図に下記の4路線を追加、線で4都市を繋げる。
 - ・高雄⇄那覇
 - ・台北⇄石垣
 - ・天津⇄那覇
 - ・杭州⇄那覇
- P10 下部、ゆいレール最新料金に修正
- P20 航空会社情報更新
 - ・「香港エクスプレス航空」を「香港航空」に更新
 - ・「中国東方航空沖縄支店」を追加
 - ・「中国国際航空沖縄支店」を追加
 - ・「海南航空」を削除
 - ・「長栄航空予約センター 沖縄エリア」を追加
 - ・「復興航空」を追加
 - ・「ピーチアビエーション」を追加
- P20 【削除】→タクシー情報、本島ビーチ・キャンプ地情報、島内・国内路線、県内船舶、バス、定期観光バス情報。
- P20 レンタカー情報追加（後述「その他変更事項」参照）
- P22 【削除】→琉球舞踊・琉球料理のお店、民謡スナック・民謡居酒屋のお店
- P22 旅行社・大使館領事館情報更新
 - ・【削除】→「翻訳服务公司」、「中国空間（space china）」
- P23 ホテル情報更新
 - ・「ハイアットリージェンシー那覇 沖縄」追加
- P23 旅行会社情報削除（P22 と重複しているため）
- P24 高速バス最新料金の確認更新

○P25 ゆいレールの乗り方の説明・料金の更新

・IC 導入後の情報に修正（説明文・画像）

○P28 OCVB 韓国事務所住所更新

○その他マップ上、ハイアットリージェンシー那覇 沖縄」と「イオンモール沖縄ライカム」、瀬長島の「瀬長島ウミカジテラス」の追加

○裏表紙 OCVB ロゴ変更

◆その他変更事項

○レンタカー情報

免許の申請方法（台湾人観光客と香港人観光客別）

中国語 web 対応が可能なレンタカー情報を特にクローズアップ。

・<http://tc.tabirai.net/car/okinawa/?cartop=navigation-ch>

・<http://www.otsinternational.jp/otsrentacar/cn/>

・<http://www.abc-car.net/ch/>

・http://nippon.car-rental.jp/globals/cn_index/

・<http://www.timescar-rental.hk/>

マップコードの使い方

基本的な交通ルールの違い（通行車線、バスレーンなど）

などを掲載。

○多言語コンタクトセンター情報追加

ai データ OCVB より提供可能

○沖縄県の免税店情報サイト

<http://taxfree.okinawa/index.html?lang=zh>

の QR コード紹介掲載